# OTORIZASYON POU PATAJE ENFÒMASYON MEDIKAL KI PWOTEJE

Sa se sèl pataj Sèvis MassHealth pou Evalyasyon Andikap ki aksepte.

**APLIKAN :**

Si w pa byen ranpli Otorizasyon pou Pataje Enfòmasyon Medikal ki Pwoteje sila, Sèvis Evalyasyon Andikap (DES) pa p ka pran yon desizyon sou yon andikap pou ou. Ou gendwa pèdi benefis MassHealth ou yo oubyen ou ka gen mwens benefis.

### Enstriksyon

Otorizasyon MassHealth sa a pou Pataj Enfòmasyon Medikal ki Pwoteje ede n jwenn enfòmasyon medikal ki pwoteje nan men founisè swen medikal ou a pou DES ka pran yon desizyon sou yon andikap.

**Tanpri, byen li direktiv yo anvan w kòmanse.** Si w kite okenn seksyon vid nan fòm sa a, oubyen w pa ranpli tout fòm lan kòmsadwa, pèmisyon an pa p valab. Founisè swen medikal ou a pa p ka pataje enfòmasyon medikal pwoteje ou a bay DES.

* Siyen epi mete dat la sou yon Fòmilè Otorizasyon pou Pataje Enfòmasyon Medikal ki Pwoteje ki **apa** pou **chak** doktè, lopital, sant medikal, klinik, oubyen lòt founisè swen medikal ou site nan sipleman pou andikap la.
* Tout Fòmilè Otorizasyon pou Pataje Enfòmasyon Medikal ki Pwoteje fèt pou yo ranpli avèk plim ki gen ank nwa oubyen ble epi se pou yo se papye orijinal. Fòm ki ranpli epi ki siyen avèk yon kreyon pa p aksepte. Li entèdi pou gen kopi oubyen siyati ki fèt avèk yon so. Siyati elektwonik akseptab.
* Ka sèlman gen yon siyati sou yon liy.
* Otorizasyon pa imèl, faks, e pa lapòs aksepte depi gen yon siyati ki valab.
* Si fòm sa a pou yon timoun ki poko gen 18 an, se pou yon paran oubyen responsab ofisyèl siyen pou timoun lan.
* Responsab ofisyèl la dwe pou li mete yon kopi konplè fòm lan ki ba li otorizasyon pou l aji onon aplikan an oubyen manm lan.

Si w bezwen èd pou w ranpli Otorizasyon pou Pataje Enfòmasyon Medikal ki Pwoteje a, ou ka sonnen yon reprezantan DES nan (800) 888‑3420.

## OTORIZASYON POU PATAJE ENFÒMASYON MEDIKAL KI PWOTEJE

Demann enfòmasyon medikal ki pwoteje sa a soutni aplikasyon moun sa a pou benefis leta. An vèti M.G.L. c. 112 § 12CC, pa dwe gen frè pou pataj dosye ki mande yo. An vèti lalwa, dosye yo dwe pwodui sou 30 jou.

Lè m ranpli epi siyen Otorizasyon pou Pataje Enfòmasyon Medikal ki Pwoteje sa a se otorize mwen otorize founisè swen medikal mwen an pou l pataje enfòmasyon medikal mwen yo ki pwoteje bay Sèvis pou Evalyasyon Andikap (DES). Fòm sa a ap pèmèt doktè pataje enfòmasyon medikal mwen yo ki pwoteje bay DES pou detèmine admisiblite m pou sèvis pou yon andikap.

* Mwen konprann, gendwa gen repataj kèk nan enfòmasyon ki itilize oubyen ki pataje nan otorizasyon sa a. Si enfòmasyon an repataje, li gendwa pa pwoteje ankò an vèti lwa federal oubyen leta sou konfidansyalite.
* Mwen konprann sèten enfòmasyon medikal ki delika gen pwoteksyon espesyal. Gen nan enfòmasyon medikal ki delika dosye sou enfeksyon VIH, SIDA, tès jenetik, e pwoblèm sikolojik oubyen sikyatrik. Enfòmasyon medikal delika sa a pwoteje an vèti lwa leta a e lwa federal epi pa ka pataje san otorizasyon mwen alekri sofsi lalwa ta otreman otorize pou pataj la fèt. 42 CFR seksyon 2 pa pèmèt yon pwogram ki founi dyagnostik, tretman, oubyen referans pou tretman poutèt pwoblèm itilizasyon sibstans pataje enfòmasyon medikal li fè, resevwa, oubyen jwenn sou mwen san m pa bay otorizasyon pou sa.

### SEKSYON 1 : Enfòmasyon sou aplikan MassHealth

Non, Dat nesans

Adrès kay

Vil, Eta, Kòd postal, nimewo telefòn

### SEKSYON 2 : Enfòmasyon sou founisè medikal Non doktè a, sant medikal la, oubyen lòt founisè swen medikal Adrès biwo a

Non doktè a, sant medikal la, oubyen lòt founisè swen medikal

Adrès biwo a, Etaj # Pòt #

Vil, Eta, Kòd postal, nimewo telefòn

### SEKSYON 3 : Enfòmasyon medikal delika ki dwe pataje avèk DES

Tanpri, chwazi WI pou endike ou bay pèmisyon w pou pataje enfòmasyon ki annapre la si l nan dosye w.

Wi Enfòmasyon sou sante mantal oubyen sikyatrik

Wi VIH, SIDA, enfòmasyon sou maladi ki transmèt seksyèlman

Wi Egzamen jenetik. Wè M.G.L. c. 111 § 70G

Wi Enfòmasyon sou itilizasyon sibstans

Otorizasyon sa a valab apati 12 mwa anvan dat siyati a jiskaske li ekspire.

Otorizasyon sa a ekspire 12 mwa apre dat siyati a.

Siyati aplikan an oubyen manm lan oubyen reprezantan ofisyèl la

Dat

Kisa li ye pou aplikan an oubyen moun ki gen otorizasyon pou l aji onon aplikan an

Si se yon reprezantan ofisyèl k ap ranpli fòm sa a, tanpri mete yon kopi konplè dokiman ki ba w otorizasyon pou w aji onon aplikan an.

Amwenske gen mezi ki gentan pran sou li, oubyen pandan yon peryòd dispit an vèti lalwa, mwen konprann mwen gendwa revoke otorizasyon sa a nenpòt lè depi m voye yon demann alekri bay Disability Evaluation Services, PO Box 2796, Worcester, MA 01613.